

RANDONNÉES PÉDESTRES DE GARE EN GARE
ENTRE FAMENNE, ARDENNE ET GAUME
WANDELINGEN VAN STATION NAAR STATION
IN DE FAMENNE, DE ARDENNEN EN DE GAUME

Train & SAC À DOS

8



ÉGAREZ-VOUS EN PASSANT PAR OUR DROOM WEG WANDELEN LANGSHEEN OUR

16 randonnées pédestres de gare en gare vous emmènent à la découverte de plus beaux coins de Famenne, d'Ardenne et de Gaume. En une ou plusieurs journées de marche, contemplez des paysages grandioses, plongez au plus profond de nos forêts, croisez nombre de ruisseaux et rivières sauvages, traversez de charmants villages et admirez des sites chargés d'histoire, toujours dans un cadre naturel préservé.

16 wandelingen van station naar station laten je de mooiste plekjes in de Famenne, de Ardennen en de Gaume ontdekken. Eén of meerdere wandelendagen brengen je naar prachtige landschappen, diep in onze bossen, naar talloze wilde beekjes en rivieren, charmante dorpjes en plaatsen vol geschiedenis in een ongerept natuurlijk kader.

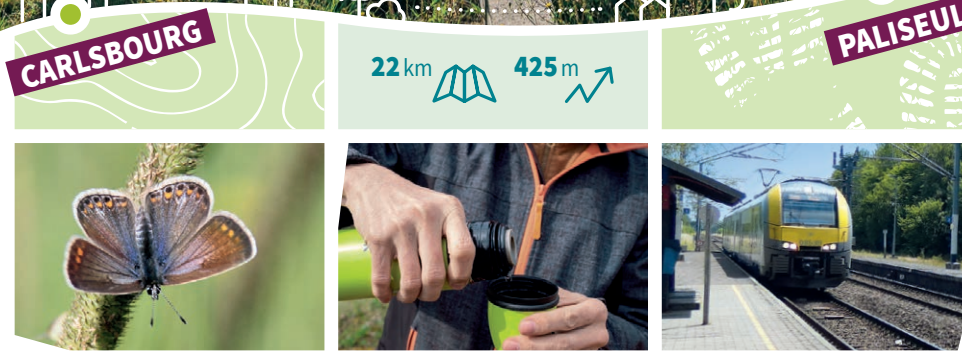


DÉVELOPPEMENT ET COORDINATION DU PROJET
PROJECTONTWIKKELING EN COÖRDINATIE

- Parc naturel de l'Ardenne méridionale www.ardenne-meridionale.be
- Parc naturel de Gaume www.parc-naturel-gaume.be
- GAL Nov'Ardenne www.novardenne.be
- La Grande Forêt de Saint-Hubert www.lagrandeforetdesainthubert.be

D'autres itinéraires de gare en gare sont disponibles, retrouvez-les sur :
Andere routes van station naar station zijn beschikbaar, je kan ze vinden op:

WWW.TRAINETSACADOS.COM



ÉGAREZ-VOUS EN PASSANT PAR OUR

Égarez-vous par un des plus beaux villages de Wallonie sur cette randonnée qui chemine entre forêts et villages typiquement ardennais...

Droom weg langs een van de mooiste Waalse dorpjes tijdens deze wandeling die slingert tussen bossen en typische Ardense dorpjes...

DROOM WEG WANDELEN LANGSHEEN OUR



CARRÉ MAGIQUE HET MAGISCH VIERKANT

La trouveriez-vous ? Arrivé à la maison n° 28 près de l'église de Naomé, ouvrez l'œil ! Une pierre gravée très ancienne reprend 5 mots... il ne vous reste plus qu'à en trouver la signification...

Zal je het vinden? Kijk uit wanneer je de gevel van nummer 28 in de rue d'Opont in Naomé nadert. Je kan er een oude inscriptie met 5 woorden ontdekken. Maar wat betekenen ze?

Een mooie stenen brug leidt je naar dit kleine dorp, omgeven door een lus van de gelijknamige rivier. Bewonder de typische oude lage zandstenen huizen die de geklasseerde kern omringen.

PALISOL GARE

Réhabilitée par une association, cette gare permet à nouveau aux randonneurs de s'abriter dans une salle d'attente accessible grâce à une porte automatique.

Het station is door een vereniging opgeknapt en opende zo weer zijn (automatische) deur voor schuilende wandelaars.

CHÂTEAU DES ABBYS HET KASTEEL VAN ABYS

Sur le sentier le long de l'Our, vous apercevez cette ancienne propriété des Abbayes de Stavelot et de Saint-Hubert. Certains éléments d'époque subsistent et notamment le cimetière des sœurs visitandines où reposent 80 sœurs.

Op het pad langs de Our kunt u deze kasteelhoeve opmerken. Ze behoorde ooit aan de abdijen van Stavelot en Saint-Hubert toe. Enkele historische elementen zijn bewaard gebleven, met name het kerkhof waar 80 zusters visitandinnen rusten.



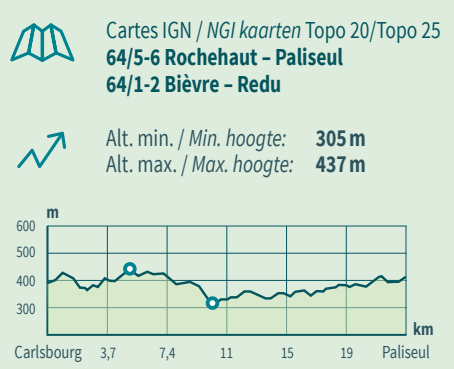
Cette rivière chemine paisiblement à vos côtés pendant quelques kilomètres. Profitez de son effet apaisant...

Dit water stroomt een paar kilometer vredig aan je zijde, geniet van het rustgevende effect...

L'OUR DE OUR

www.palisolgare.org

ÉGAREZ-VOUS EN PASSANT PAR OUR DROOM WEG LANGS OUR



Ce parcours est agrémenté d'une création artistique qui vous invitera à la pause et ne manquera pas de vous étonner ! CLIC ! Prenez une petite photo et postez-la sur les réseaux avec le #trainetacados

Op deze wandeling zal je een verrassende artistieke creatie ontdekken. Tijd dan om even op adem te komen. Klik ! Maak een kiekje en post hem op het netwerk met de #trainetacados

LÉGENDE ONDERSCHRIJFT

- Gare Station
- Hébergement Accommodatie
- Restauration Catering
- Commerce alimentaire Levensmiddelenwinkel
- Bureau d'information touristique VVV-kantoor
- Aire de pique-nique Picknickplaats
- Point d'intérêt patrimonial Interessant erfgoed
- Équipement artistique Uitrustingen met een kunstige touch

LES 10 ENGAGEMENTS DU PARFAIT RANDONNEUR DE GARE EN GARE DE 10 VOORNEMENS WAARAAN DE PERFECTE STATION TOT STATION WANDELAAR ZICH HOUDT

- De bonnes chaussures, de l'eau et un couvre-chef je prévoirai
Ik zal goede schoenen, water en een hoofdbedekking voorzien
- Le camping sauvage je bannirai
Ik zal wildkamperen bannen
- Les feux en forêt je m'interdirai
Ik zal me vuurtjes in het bos ontzeggen
- Mes déchets j'emporterai
Ik zal mijn afval meenemen
- La nature, la faune et la flore je respecterai
Ik zal natuur, fauna en flora respecteren
- Le calme des lieux je préserverai
Ik zal de rust van de plek bewaren
- Sur les chemins et sentiers je resterai
Ik zal op de wegen en paden blijven
- Mon chien en laisse je garderai
Ik zal mijn hond aan de lijn houden
- Les personnes croisées je saluerai
Ik zal de mensen die ik ontmoet begroeten
- Et surtout, de ma randonnée pleinement je profiterai !
En bovenal: ik zal ten volle van mijn wandeling genieten!

ACCUEIL ET INFOS TOURISTIQUES ONTHAAL EN TOERISTISCHE INFORMATIE

Maison du Tourisme du Pays de Bouillon en Ardenne
VVV-kantoor van Pays de Bouillon en Ardenne
Quai des Saulx 12 • 6830 Bouillon
info@paysdebouillon.be • +32 61 46 52 11

L'itinéraire n'étant pas balisé, téléchargez la trace GPX sur une application de randonnée

De route is niet bewegevierd. Je kan de GPX-track op een wandelapp inladen



EN PÉRIODE DE CHASSE...

En période de chasse en battue, soit du 1^{er} octobre au 31 décembre (parfois prolongée), certaines parties des itinéraires peuvent être fermées pour une ou plusieurs journées. Conformez-vous à la signalétique locale :

- Panneau rouge « chasse - passage interdit » : interdiction de passer aux dates mentionnées pour la chasse en battue et aux dates et heures mentionnées pour la chasse à l'approche/affût.
 - Panneau jaune « annonce des journées de chasse » : passage autorisé
- Renseignez-vous avant votre randonnée auprès des Maisons du Tourisme.

INFORMATIE JACHT...

Tijdens de drijfjachtperiode, d.w.z. van 01 oktober tot 31 december (soms verlengd), kunnen sommige plaatsen voor één of meerdere dagen niet toegankelijk voor het publiek zijn. Maak jezelf vertrouwd met de lokale bewegwijzering:

- Rood bord met vermelding «jacht - doorgang verboden»: verbod op betreding op de vermelde data voor de drijf-, sluis- en loerjacht.
 - Geel bord met vermelding «aankondiging van de jachtdagen»: vrije doorgang.
- Het is aangeraden om informatie in te winnen bij de VVV.

